

Sky-Surfer 780mm

GB Manual
F Manuel d'instructions
D Bedienungsanleitung
NL Handleiding



CAREFULLY READ THE
INSTRUCTIONS BEFORE
FLYING!!!



Warning

An RC model airplane is not a toy and is not suitable for modellers under 14 years. Carefully read the instructions before any use. If you are a beginner, it is necessary to let you assist by an experienced airplane pilot.

Attention

Cet avion n'est pas un jouet et ne convient pas aux personnes en dessous de 14 ans. Avant toute utilisation, veuillez lire les instructions et laissez vous assister par un pilote expérimenté.

Achtung

Dieses Modellflugzeug ist kein Spielzeug. Es ist nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet. Lesen Sie die Anleitung aufmerksam und suchen Sie als Anfänger die Hilfe eines erfahrenen Piloten. Bei Fragen hilft Ihnen Ihr Fachhändler weiter!

Aandacht

Een RC vliegtuig is geen speelgoed en niet geschikt voor personen jonger dan 14 jaar. Lees aandachtig de handleiding. Indien u een beginner bent, laat u zich best begeleiden door een ervaren piloot.

CAUTION

Caution measures

Use your radio controlled equipment only for the operations it has been made for. Avoid flying near to high-tension lines and during rainy and/or at windy days. Avoid flying in crowded areas

Precautions during flight

Do not fly outdoors by rainy or windy days or at night. Fly this model by little wind. ($\leq$ Beaufort 2) When flying in the rain, water will penetrate into the transmitter and will cause either faulty operation, lack of control and cause a crash.

- ① Always test the R/C set before use. Any malfunction in the R/C set or model may cause a crash. Before starting the engine, check that the direction of operation of each servo matches the operation of its control stick. If a servo does not move in the proper direction, or operation is abnormal, do not fly the model.

Instructions for safe use and proper charging

- ① R/C operating procedures:
1. Make sure the throttle control is in the lowest position, and switch on the transmitter.
 2. Switch on the receiver.
 3. Inspect the correct operation of your transmitter before use.
 4. Reverse sequences to shut down after flying.
- Switch off the receiver
 - switch off the transmitter

PRECAUTIONS

Précautions d'usage

Utilisez votre ensemble radio uniquement pour l'usage pour lequel il est destiné. Ne volez pas près des lignes à haute tension, pendant les orages, à proximité du public.

Sécurité en vol

Ne volez jamais la nuit, sous la pluie ou par grand vent. Il convient de voler avec ce modèle par faible vent ($\leq$ Beaufort 2). L'eau peut pénétrer dans l'émetteur et provoquer des courts-circuits, une panne ou le mal fonction de l'émetteur et la perte de votre modèle.

- ① Testez toujours le bon fonctionnement de votre radio ainsi qu'un test de portée avant chaque séance de vol moteur en marche. Vérifiez toujours le sens de déplacement des servos. Si ceux-ci ne fonctionnent pas correctement, bruit bizarre ou ultra lents, frêtillement intempestif ne faites pas voler votre modèle et vérifiez l'anomalie.

Instructions pour une bonne utilisation et charger en sécurité

- ① Mise en service de votre radio:
1. Mettez la manette des gaz en position plein ralenti et allumer l'émetteur.
 2. Allumer le récepteur.
 3. Vérifiez la bonne marche de votre radio-commande avant de voler.
 4. Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C
- Arrêter le récepteur
 - arrêter l'émetteur

VORSICHT

Vorsichtsmassnahmen

Benutzen Sie Ihre R/C Fernsteuerung nur für die dafür vorgesehenen Anwendungen.

Fliegen Sie niemals in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder bei widrigen Witterungsbedingungen, wie z.B. Regen, Gewitter oder stärkerem Wind.

Das Modell vorsichtig betreiben, wenn sich Menschen oder Tiere in der Nähe befinden. Halten Sie ausreichend Abstand zwischen den Menschen bzw. Tieren.

Vorsichtsmassnahmen während des Fluges
Fliegen Sie niemals bei widrigen Witterungsbedingungen, wie z.B. Regen, Gewitter oder stärkerem Wind oder bei Dunkelheit. Fliegen Sie das Modell ohne oder mit wenig Wind ($\leq$ Beaufort 2). Beim Fliegen im Regen dringt Wasser in den Empfänger. Dadurch kann ein Kurzschluss entstehen der ernsthafte Störungen und einen Absturz verursachen kann.

- ① Vor dem Flugbeginn immer Empfänger, Sender und Servos auf unregelmässigkeiten überprüfen. Auch die Reichweite der Fernsteuerung muss vor dem Flugbeginn überprüft werden. Fliegen Sie nicht mit diesem Modell, falls die Servos oder Steuerung nicht ordnungsgemäss funktionieren.

Gebrauch von Sender und Ladeakkus

- ① Inbetriebnahme Ihrer Fernsteuerung:
1. Motorschalter in Neutral-Position bringen und Sender anschalten.
 2. Empfänger anschalten
 3. Die Funktion vor dem abfliegen mit dem Sender überprüfen.
 4. Nach dem Betrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- Empfänger ausschalten
 - Sender ausschalten.

OPGEPAST

Voorzichtsmaatregelen

Gebruik uw radiobesturing enkel voor de toepassingen waarvoor het ontwikkeld werd. Vlieg nooit in de buurt van hoogspanningskabels, tijdens storm of in de nabijheid van publiek.

Vlieg nooit 's nachts, bij regenweer of harde wind. Dit model is geschikt om bij weinig wind gevlogen te worden ($\leq$ Beaufort 2). Water dringt immers in uw ontvanger en kan tot een kortsluiting leiden. Dit leidt dan tot een storing en het verlies van controle van het model.

- ① Vooraleer het model te gebruiken, dient u eerst de goede werking van uw zender en de reikwijdte ervan te testen. Controleer steeds de servo-uitslag. Vlieg nooit indien de servo's niet correct functioneren, geluid maken of traag zijn.

Veilig gebruik van de zender en de accu's

- ① Ingebruikname van de zender:
1. Plaats de gasstick in de laagste positie en schakel vervolgens eerst de zender aan.
 2. Zet de ontvanger aan.
 3. Controleer de functies van de zender voor het vliegen.
 4. Na het vliegen in omgekeerde volgorde te werk gaan:
- Schakel eerst de ontvanger uit
 - schakel vervolgens de zender uit.

Warranty

We guarantee this product to be free of defects in materials and workmanship at the moment of purchase. This guarantee doesn't cover any component or piece demolished into use, modifications or deteriorations following from the application of adhesives or other products not mentioned in the instructions. In no case our compensation will exceed the purchase value of the product. We reserve the right to change or modify this guarantee without previous notice. As we have no control on the final assembly and on the components used when assembling the kit, no responsibility will be assured or assumed for any damage resulting from the bad use of the model kit. By using this preassembled model the user assumes the total responsibility.

This guarantee does not cover damage due to the improper use, normal wear and tear as well as defects that have a negligible effect on the value of operation of the product. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original BMI parts are not used

Garantie

Cette machine est garantie contre tout vice de construction d'usine au moment de l'achat. Cette garantie ne couvre pas les composants détruits lors de l'usage de la machine ou, les modifications de l'ensemble ainsi que de la détérioration due à l'utilisation de colles ou autres produits non spécifiés dans la notice. Nous nous réservons le droit de changer ou modifier les clauses de cette garantie sans préavis.

Cette garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, l'usure normale du produit ainsi que certains défauts mineurs qui ont un effet négligeable sur la valeur ou l'utilisation du produit. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par BMI ou si des pièces de rechange ne provenant pas de BMI ont été utilisées.

Garantie

Wir garantieren, dass dieses Modell zum Zeitpunkt des Kaufes frei von Produktions- oder Materialfehlern ist. Diese Garantie deckt keine Bauteile oder bei der Benutzung beschädigten Teile zufolge Änderungen oder Beschädigungen, die durch den Gebrauch von anderen als in der Betriebsanleitung erwähnten Materialien entstanden sind. Sobald das Modellflugzeug in Betrieb genommen wird, übernimmt der Benutzer alle daraus entstehende Haftung. Reklamationen aufgrund unsachgemässer Behandlung oder Schadensersatzforderungen aufgrund falscher Anwendung dieses Modells müssen zurückgewiesen werden, da der praktische Betrieb ausserhalb unseres Einflussbereiches liegt.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schaden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß, sowie Mangel, die den Wert oder die Gebrauch Tauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch Nichts von uns autorisierte BMI Kundendienstpartner sowie Verwendung anderer als Original BMI Ersatzteile erlischt die Garantie.

Garantie

Gefeliciteerd met uw aankoop. Dit model werd ontwikkeld door modelbouwers en gebouwd door onze ingenieurs met het doel een toestel met uitzonderlijke vliegeigenschappen te verwezenlijken. Het is belangrijk dat u de tijd neemt om aandachtig deze montagehandleiding tot het einde te lezen.

Als u vragen heeft of als een uitleg u niet duidelijk is, kan u altijd contact opnemen met uw plaatselijke dealer.

Dit is een hoog technisch product, waarin de nieuwste technologische ontwikkelingen toegepast werden.

Beschadigingen ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage en gebreken die de werking of waarde van het apparaat niet noemenswaardig beïnvloeden vallen niet onder de garantie.

De garantie vervalt tevens bij herstelling door niet door ons erkende herstdiensten en/of gebruik van niet originele BMI onderdelen.



BMI NV/SA B-2550 Kontich BELGIUM

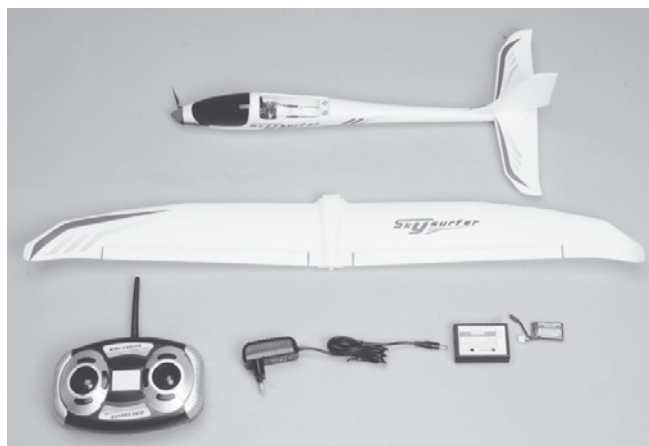
Modifications, errors and printing errors reserved
Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten

Sous réserve de modifications
Wijzigingen, fouten en drukfouten voorbehouden

1. Specifications / Spécifications / Technische Daten / Specificaties

Construction	Construction	Aufbau	Constructie	EPO
Span	Envergure	Spannweite	Spanwijdte	780mm
Length	Longueur	Länge	Lengte	520mm
Take off weight gewicht	Poids de la machine	Gewicht Flugfertig	Vliegklaar gewicht	110g
Battery	Accu	Akku	Batterij	LiPo 7,4V 250 mAh

2. Kit content / Contenu de kit / Baukasteninhalt / Verpakingsinhoud



3. Introduction / Einführung / Inleiding

1. The Sky Surfer is an ultra-light glider with a proportional 4-channel Radio Control on 2.4GHz frequency, with extraordinary stability and gliding abilities which are easily controllable. This airplane is not a toy and for persons of 14 years and older. The RC has a range of 250~300 meters.

2. The Sky Surfer is equipped with a folding propeller. The airplane is made out of crash resistant EPO material, most suitable for beginners.

3. There is a low voltage protection system built-in. The low voltage protection function will be activated when the voltage is lower than 6.4V. The motor function will be cut out while the rudder will still function and permit the airplane to land safely. The low voltage function can be deactivated by pushing the throttle back to zero and the airplane can be operated again by pushing the throttle again.

4. The Transmitter can be operated either in Mode 1 or Mode 2 by reversing the transmitter and its antenna. Turn Off the transmitter and unscrew the 2 screws of the antenna on the back side of the transmitter and reverse this 180° in the desired Mode and fix the antenna again with the 2 screws.

1. Le Sky Surfer est un moto planeur ultra léger à commande proportionnelle radiocommandée (2.4GHz), possède d'excellentes propriétés de vol et est très facile à voler. Cet avion n'est pas un jouet et convient pour les enfants de plus de 14 ans. La portée de l'émetteur est de 250 à 300 mètres.

2. Le Sky Surfer est équipé d'une hélice repliable. L'avion quant à lui est fabriqué en EPO, une matière également très résistante idéal pour le débutant.

3. Le Sky Surfer possède une protection en cas de trop basse tension. Cette protection est activée lorsque la tension est inférieure à 6.4V. L'alimentation du moteur est coupé tandis que la fonction de la direction est assurée permettant un atterrissage en sécurité. La protection de sécurité peut être désactivée en poussant le stick des gaz au minimum et ensuite au maximum.

4. L'émetteur peut être modifié très facilement en Mode 1 ou Mode 2. Eteignez l'émetteur et dévisser les deux vis de fixation de l'antenne à l'arrière du boîtier et renverser l'antenne de 180° suivant le Mode désiré, refixer ensuite l'antenne.

1. Die Sky Surfer ist ein kleines ultraleichtes Segelflugmodell und wird mit einer proportionalen 4-Kanaals 2,4GHz Fernsteuerung geliefert. Die Sky Surfer verfügt über eine ausgezeichnete Stabilität und gemütliche Flugeigenschaften. Dieses Modellflugzeug ist kein Spielzeug und nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet. Der Sender hat eine Reichweite von 250m~300m.

2. Das patentierte Propelleraufnahmesystem und das verwendete Material (EPO) machen das Modell ideal für den Einsteiger. Das Modell ist mit einem Klapppropeller ausgestattet.

3. Die Sky Surfer verfügt über eine elektronische Sicherung, die den Motor abschaltet wenn die Batteriespannung niedriger ist als 6,4V. Um das Sicherheitssystem zu deaktivieren und den Motor neu zu starten, muss der Gasknüppel wieder in Leerlaufstellung gebracht werden. Wenn Sie dann Gas geben, startet der Motor.

4. Der Sender kann sowohl in Mode 1 als auch in Mode 2 betrieben werden und kann ist sehr einfach umzubauen: Schalten Sie den Sender aus und entfernen Sie die zwei Schrauben der Antennebefestigung. Die Umstellung erfolgt durch 180° Umstecken der Antenne und schrauben Sie die Antennehalterung wieder mit den beiden Schrauben fest.

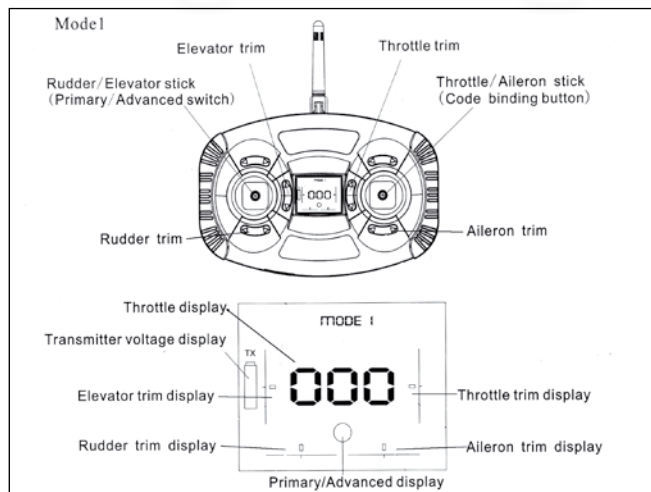
1. De Sky Surfer is een ultra licht zweef-toestel met een proportionele 4-kanaals RC zender op 2,4 GHz met uitzonderlijk stabiliteit en zweefeigenschappen, waardoor het toestel gemakkelijk te besturen is. Dit vliegtuig is geen speelgoed en geschikt voor personen vanaf 14 jaar en ouder. De zender heeft een reikwijdte van 250~300 meter.

2. De Sky Surfer is uitgerust met een klap propeller. Het toestel is gemaakt uit EPO, eveneens een crashbestendig materiaal, waardoor het model uitermate geschikt is voor de beginnende modelpiloot.

3. De Sky Surfer beschikt over een bescherming in geval van te lage batterijspanning. Deze bescherming wordt geactiveerd wanneer de spanning van de batterij lager is dan 6,4V. De motor zal dan uitvallen, terwijl het richtingsroer bediend blijven kan, wat een veilige landing van het toestel toelaat. De motor zal dan gedeactiveerd worden. U kan de motor terug activeren door de gasstick eerst terug in de 0- positie te brengen en daarna in de gewenste positie.

4. De zender kan zowel in mode 1 als in mode 2 gebruikt worden. Schakel de zender uit, schroef de twee schroefje van de antennebevestiging los en plooi de antenne 180° terug volgens de gewenste mode. Vervolgens de antennebevestiging terug vastmaken met twee schroefjes.





Centre of gravity.

The centre of gravity of the Sky Surfer is just behind the wing joiner at about 25mm $\pm$ 2 mm behind the leading edge.

The CG can be adjusted by moving the battery to the back or to the front. Is it important to check the CG before every flight. After a hard landing, it is possible that the battery has moved and brought the model out of balance.

Centre de Gravité:

Le CG (Centre de Gravité) se trouve à hauteur de la clef d'aile à ca. 25mm $\pm$ 2mm du bord d'attaque de l'aile. Le CG peut être ajusté en avançant ou reculant la batterie dans son logement avant. Il est nécessaire de contrôler le CG avant chaque vol car durant un atterrissage la batterie peut glisser vers l'avant et ainsi changer le centre de gravité du modèle.

Level

It is possible to set the sensitivity of the transmitter for beginners or advanced pilots. When the transmitter is in beginners mode, the rudder throws will decreased. We advise you to try out the model in the beginner mode first, before flying in advanced mode. The sensitivity mode that you are flying in is displayed on the LCD screen of the transmitter by a black circle for the advanced mode and a half circle for the beginners mode. You can easily interchange between both sensitivity modes by pressing down the throttle stick (also during flight). This will be confirmed by a beep tone. The symbol on the LCD screen will change.

Débâtements:

L'émetteur peut être programmé soit pour débutants ou pilotes avancés. La programmation pour débutants diminue les débâtements des gouvernes et nous vous conseillons d'effectuer les premiers vols dans cette programmation. La programmation s'affiche sur l'écran LCD par une demi boule noire (pilote débutant) ou une boule noire (pilote avancé). Le changement de programmation s'effectue (également en cours de vol) en poussant verticalement sur le stick de la profondeur, confirmé par un 'bip' sonore et changement du symbole sur l'écran.

Binding

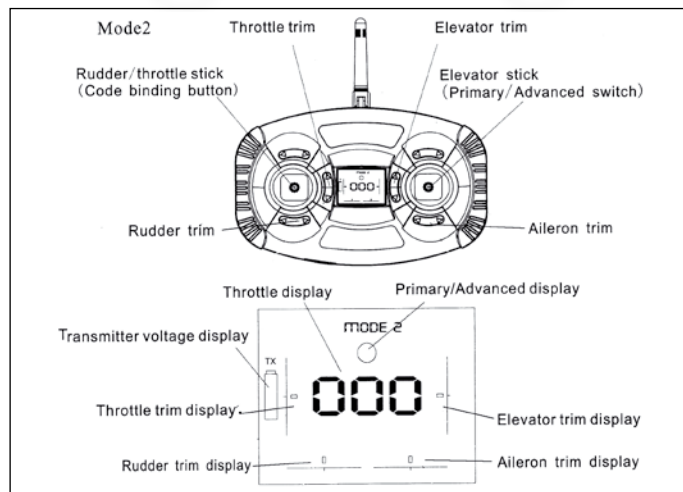
Transmitter and receiver are already binded (synchronized) when bought together. If however you use a new transmitter or receiver, it will be necessary to synchronize the new receiver with the transmitter. To do so follow this procedure:

1. Turn on the transmitter, put the throttle stick in the minimum position and turn of the transmitter again.
2. Leave the throttle stick in the position, press the complete stick down while turning on again the transmitter.
3. On the display you will see appear some lines and you will hear some beep tones.
4. Now connect the LiPo battery to the receiver. The LED inside the model will start flashing.
5. The binding procedure has been ending when the LCD screen return to normal display and when the LED inside the model is lit constantly.
6. Always perform a range test of 100 meter (about 200meter in the air) after every binding procedure

Synchronisation:

L'émetteur et le récepteur sont déjà synchronisé en usine. Lorsque vous mettez un nouveau récepteur en service il est nécessaire d'effectuer une nouvelle synchronisation comme suit:

1. Allumez l'émetteur et placez le stick des gaz en position minimum, éteignez ensuite l'émetteur.
2. Maintenez le stick de gaz en cette position et enfoncez légèrement (verticalement) le stick tout en allumant l'émetteur simultanément.
3. L'écran LCD affichera plusieurs signes et différents sons seront produits.
4. Connectez maintenant la batterie LiPo au récepteur. Le LED du récepteur commencera à clignoter.
5. La synchronisation de l'émetteur est terminé lorsque l'écran LCD s'affiche normalement et le LED du récepteur brûlera constamment.
6. Effectuez un test de portée au sol de 100 mètres (= 200 mètres en l'air)



Schwerpunkt

Der Schwerpunkt befindet sich auf 25 mm $\pm$ 2mm von der Profilvorderkante. Der Schwerpunkt kann man einstellen durch die LiPo Batterie nach vorne oder nach hinten zu schieben in der Rumpf. Es ist wichtig dass der Schwerpunkt nach jedem Flug überprüft wird. Bei einer harte Landung ist es möglich dass die Batterie sich nach vorne bewegt.

Zwaartepunt.

Het zwaartepunt van de Sky Surfer ligt net achter de vleugelverbinder op ca 25mm $\pm$ 2mm achter de voorlijst van de vleugel gemeten tegen de romp. Het zwaartepunt kan worden geregeld door de batterij in het compartiment naar voor of naar achter te bewegen. Het is belangrijk dat het zwaartepunt voor elke vlucht opnieuw gecontroleerd wordt. Bij een harde landing kan de batterij zich in het compartiment naar voor bewegen en het model uit balans brengen.

Empfindlichkeit

Es ist möglich, die Empfindlichkeit der Sender einzustellen zwischen Anfänger oder Fortgeschrittene. Wenn der Sender für Anfänger eingestellt wird, werden die Ruderausschläge kleine sein. Wir empfehlen Ihnen das Modell erst in Anfänger Mode zu fliegen, bevor die Fortgeschrittene Modus aus zu probieren. Das LCD Display zeigt in welche Modus der Sender eingestellt ist. (Schwarzer Punkt = Fortgeschrittene / Halber schwarzer Punkt = Anfänger). Zum Wechseln von Mode, Drücken Sie den Höhenruder Knüppel ein. Der Wechsel wird von einem Signalton bestätigt. Wechseln von Mode ist auch möglich während dem Flug.

Niveau

Het is mogelijk de gevoeligheid van de zender in te stellen voor beginners of voor gevorderde piloten. Indien de zender voor beginners ingesteld wordt, zullen de verschillende roeruitslagen uit verminderd worden. Wij raden u aan het model eerst in beginnermodus uit te proberen alvorens naar de modus voor gevorderde piloten over te schakelen. Op het LCD scherm van de zender wordt de gevoeligheid aangeduid met een zwart bolletje voor gevorderde modus en een half zwart bolletje voor beginnermodus. Er kan eenvoudig gewisseld worden tussen beide modi (ook tijdens de vlucht) door de stick waarop zich het hoogteroer bevindt in te drukken. Dit wordt bevestigd door middel van een pieptoon. Het symbool op het scherm van de zender zal ook veranderen.

Binding (Matchen) von Empfänger und Sender.

Sender und Empfänger wurden bereits von der Fabrik aus aneinander gekoppelt (Matchen) wenn Sie zusammengekauft wurden. Wenn Sie einen neuen Empfänger oder Sender benutzen, muss eine neue Ankoppelung vorgenommen werden. Folgen Sie dazu nachstehende Schritte:

1. Der Sender einschalten, Gasknüppel in die Minimumposition stellen und der Sender ausschalten.
2. Der Gas Knüppel in diese Position stehen lassen, eingedrückt halten und der Sender einschalten.
3. Der Display zeigt jetzt verschiedene Linien und welche Beep-Töne sind zu hören.
4. Verbinden Sie jetzt den Flugakku mit dem Empfänger. Die Led im Modell beginnt zu blinken.
5. Die Binding ist erst beendet wenn der Display wieder normal anzeigt und die LED im Modell fest brennt.
6. Machen Sie bitte nach Jeder Binding eine Reichweitentest von mindestens 100 Meter (= 200 in der Luft)

Binding

Zender en ontvanger zijn reeds gesynchroniseerd vanuit de fabriek wanneer zij samen aangekocht werden. Bij ingebruikname van een nieuwe ontvanger of zender dient een nieuwe synchronisatie uitgevoerd te worden. Volg hiervoor volgende procedure:

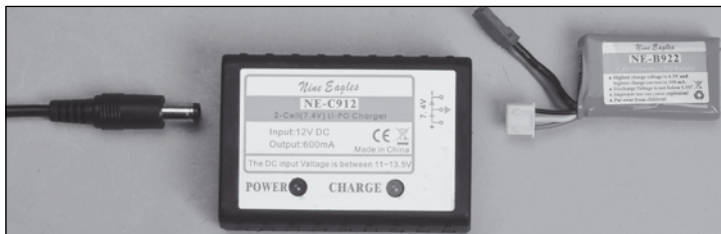
1. De zender inschakelen en de gasknuppel in de minimumpositie plaatsen en de zender opnieuw uitschakelen.
2. De gasknuppel in deze positie laten staan, en ingedrukt houden terwijl u de zender opnieuw inschakelt.
3. Op het LCD scherm knipperen nu verschillende lijnen en een aantal pieptonen zijn te horen.
4. Verbindt nu de LiPo batterij met de ontvanger. De LED in het model begint te knipperen.
5. De binding van de zender is beëindigt als het LCD scherm op normale weergave terugkeert en de LED in het model vast brandt.
6. Voer steeds een reikwijdte test van 100 meter uit na elke binding. (= in de lucht 200m)

Battery Charging

Use only original Nine Eagles LiPo battery. This battery will deliver the best flight performances and flight time as it is designed for this airplane.

Please read the label on the battery, then recharge as follows:

1. Insert the adapter connector in the balance charger
2. Plug the adaptor into the AC power outlet
3. Insert the 3-lead connector from the LiPo battery into the balance charger.
4. The red light indicates power ON. When the green light flashes it is charging. When the green light lit on permanently, charging is completed and the battery need to be removed from the charger.
5. In order to charge safely and fast, use only the Nine Eagle charger and battery.
6. Please observe the battery during charging process.
7. Please keep the battery away from heat sources and never cover the battery or the charger, but keep them ventilated.
8. Ensure charging in a fire proof location.
9. Unplug always the charger and the power adaptor from the AC outlet after completion of each charge.



LiPo Batteries warnings.

Lithium polymer batteries (LiPo) require a particular attentive treatment. This applies to charging, unloading, storage and other handling. Please pay special attention to the following instructions Please make sure to keep this manual always at hand. Improper treatment can lead to explosions, fires, smoke development and poisonous danger. Neglecting the following safety and warning rules will also lead to a reduced battery performance. Cells with different capacities may not be connected in parallel or series, because the cell characteristics are too different. If however you connect LiPo batteries in parallel or series, BMI refuses all warranty claims or damages that result from this operation. BMI-supplied LiPo batteries are therefore selected.

Charge

- Put the battery on a not inflammable, heatproof and not conducting under-ground during the charging process.
- Never charge the battery while it is situated in your model, and never charge it in the neighborhood of inflammable or easily inflammable products.
- Always charge the batteries under supervision.
- Only use chargers that are capable of charging LiPo batteries.
- Never charge the battery in an operating vehicle (car, motorbike, ...).
- Should the battery become too warm, remove it immediately from the charger.
- Never connect the batteries with a wrong polarity.
- Charge the cells with max. 1C (value of 1C = cell capacity) charging current.

Charge de la batterie

Utilisez uniquement une batterie LiPo Nine Eagles. Cette batterie a été développée spécialement pour ce modèle et vous procurera de meilleures performances et une durée de vol plus longue. Les caractéristiques de la batterie sont celles indiquées sur celle-ci.

1. Connectez l'adaptateur au chargeur-balanceur.
2. Connectez l'adaptateur à une alimentation CA de 240V
3. Connectez la fiche blanche (3-fils) de la batterie LiPo au chargeur-balanceur.
4. Le LED rouge indique que la chargeur est sous tension. Le LED vert flash lorsque la batterie est en charge. Le LED vert brule en permanence lorsque la batterie est chargée et celle-ci peut être déconnectée.
5. Pour plus de sécurité, utilisez uniquement des batteries Nine Eagles et son chargeur.
6. La charge de la batterie LiPo doit toujours se faire sous surveillance.
7. Eloignez la batterie LiPo de toute source de chaleur et ne couvrez jamais le chargeur. Celui doit toujours être libre et ventilé.
8. Chargez la batterie dans un endroit inflammable.
9. Déconnectez toujours la batterie, le chargeur et l'adaptateur après terminaison de la charge.

Accus LiPo

Les accus au Lithium Polymère (LiPo) nécessitent un traitement particulièrement attentionné. Ceci vaut aussi bien pour la charge et la décharge que pour le stockage et les autres manipulations. Voici les spécifications particulières à respecter impérativement. Veuillez bien conserver ce manuel. Une mauvaise manipulation peut conduire à des explosions, des incendies, des dégagements de fumée et à un danger d'intoxication. Outre cela, la non observation des instructions et des avertissements influencera la performance et provoquera d'autres défauts. Les éléments LiPo de capacité différente ne peuvent pas être branchés ni en série et ni en parallèle, car les caractéristiques des éléments sont trop différents. Il est conseillé d'utiliser uniquement les packs d'accus LiPo fournis par BMI. BMI refuse tous les réclamations ou dommages de garantie qui résultent de cette opération.

Charge

- Durant le processus de charge, mettez la batterie sur une surface non inflammable, non conductrice et résistante à la chaleur.
- Ne chargez jamais l'accu quand celle-ci se trouve dans votre modèle. Eloignez également les objets combustibles ou inflammables près de l'installation de charge.
- Chargez l'accu LiPo toujours sous surveillance.
- Ne jamais charger l'accu dans un véhicule (voiture, moto, ...) roulant.
- Pour charger les packs d'accu LiPo, seuls les chargeurs LiPo sont autorisés
- Si l'accu deviendrait trop chaud, déconnecter et éloigner du chargeur.
- Ne brancher jamais les accus mal polarisés.
- Chargez les accus avec une charge maximale de 1C (valeur de 1C = capacité une cellule).

Laden der Batterie

Verwenden Sie nur die ursprüngliche Nine-Eagles LiPo Batterien. Diese Batterien wurden speziell entwickelt für den Modellbau und bringen die beste Leistung und längste Flugzeiten. Die technische Daten der LiPo-Batterie befinden sich auf dem Aufkleber. Die Reihenfolge des Ladens:

1. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Lader-Balancer.
2. Das Netzteil in die Steckdose (240V) stecken
3. Den weißen Balancerstecker des Flugakkus in das Ladegerät stecken.
4. Die rote LED zeigt an, dass der Lader mit Strom versorgt wird. Eine grüne blinkende LED zeigt das der Ladevorgang läuft. Wenn die grüne LED fest leuchtet, ist das Ladeprozess beendet und muss die Batterie abgezogen werden.
5. Verwenden Sie nur die Nine-Eagles LiPo-Batterien für optimale Sicherheit.
6. Laden Sie die Akkus nur unter Aufsicht.
7. Schützen Sie die Batterie vor Hitze. Niemals das Gehäuse und die Belüftung des Laders abdecken. Auf gute Belüftung achten.
8. Stellen Sie das Ladegerät und die zu laden Batterie auf eine hitzebeständige, nicht brennbare und elektrisch nicht leitende Unterlage.
9. Netzteil vom Netz abziehen nach jedem Ladevorgang.

LiPo Akkus: Vorsichtsmaßnahmen.

Lithium-Polymer-Akkus (LiPo Akkus) bedürfen besonders aufmerksamer Behandlung. Dies gilt sowohl bei der Ladung und Entladung als auch bei Lagerung und sonstiger Handhabung. Hierbei sind die nachstehenden Spezifikationen einzuhalten. Bitte bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf. Fehlbehandlung kann zu Explosionen, Feuer, Rauchentwicklung und Vergiftungsgefahr führen. Außerdem führt die Nichtbeachtung der Anleitungs- und Warnhinweise zu Leistungseinbußen und sonstigen Defekten. Zellen mit verschiedenen Kapazitäten dürfen nicht in Reihe oder parallel geschaltet werden, da die Zelleigenschaften und der Ladezustand zu unterschiedlich sein können. Da BMI die richtige Ladung und Entladung der Zellen nicht überwachen kann wird jegliche Garantie bei fehlerhafter Ladung und Entladung und den dadurch entstandenen Schaden ausgeschlossen. Die von uns gelieferten Akkupacks wurden mit selektierten Zellen erstellt.

Ladung

- Der zu ladende Akku muss sich während des Ladevorganges auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen und nicht leitenden Unterlage befinden.
- Laden Sie den Akku nie während er sich noch im Gerät befindet oder in der Nähe von brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenständen.
- Laden Sie die Akkus nur unter Aufsicht.
- Laden Sie die Akkus nie in einem Fahrzeug (Auto, Motorrad, ...)
- Verwenden Sie für die Ladung von LiPo Akkus nur speziell dafür geeignete Ladegeräte.
- Falls der Akku zu warm wird, sofort aus dem Ladegerät entfernen.
- Laden Sie niemals die Akkuzellen mit falscher Polarität.
- Laden Sie die Zellen mit max. 1C (Wert von 1C = Zellenkapazität)

Laden van de batterij

Gebruik enkel de originele Nine-Eagles LiPo batterij. Deze batterij werd speciaal ontwikkeld voor dit model en zal u de beste prestaties en langste vliegtijden brengen. De karakteristieken van de batterij vindt u terug op het label. Het laden dient als volgt te gebeuren:

1. Verbindt de 240V netadapter met de lader-balancer.
2. Sluit de netadapter aan op het elektriciteitsnet (240V)
3. Sluit de 3-polige witgekleurde balancerstekker van de LiPo batterij aan op de lader-balancer.
4. Een rode LED duidt aan dat de lader op het elektriciteitsnet is aangesloten. De knipperende groene LED betekent dat de batterij geladen wordt. Als de groene LED constant brandt is de batterij volgeladen en mag deze laatste afgekoppeld worden.
5. Voor een optimale veiligheid, gebruik enkel Nine-Eagles laders en/of batterijen.
6. Het laden van een LiPo batterij mag enkel geschieden onder toezicht.
7. Hou de batterij weg van warmtebronnen tijdens het laden. Bedek de lader nooit, maar zorg voor een goede ventilatie.
8. Laadt de LiPo batterij steeds op, op een brandveilige locatie.
9. Koppel de lader en netadapter af van het elektriciteitsnet na elke laadbeurt.

Lipo batterij: veiligheids waarschuwingen

Lithium polymeer Accu's (LiPo) dienen zeer voorzichtig gebruikt te worden. Dit geldt voor zowel het laden, ontladen als het opslaan. U dient de volgende richtlijnen goed te volgen. Gelieve deze handleiding zorgvuldig te bewaren. Een verkeerde behandeling kan leiden tot ontploffing, brand, rookontwikkeling of vergiftiging. Bovendien zal het niet opvolgen van de volgende richtlijnen leiden tot een drastische vermindering in de prestatie van deze batterij. Cellen met verschillende capaciteiten mogen niet parallel en niet in serie geschakeld worden. De eigenschappen van de afzonderlijke cellen zijn immers te verschillend. Wanneer u toch cellen in serie of parallel schakelt doet u dit op eigen risico en verliest u alle rechten op een eventuele garantie. De door ons geleverde batterijpacks zijn geselecteerd op de capaciteit van de afzonderlijke cellen.

Laden

- Tijdens het laden de batterij op een niet ontvlambare, hittebestendige en niet geleidende bodem plaatsen.
- De batterij nooit laden wanneer ze zich in het voertuig of in de nabijheid van ontvlambare goederen bevindt.
- Enkel laden met laders die geschikt zijn voor LiPo cellen.
- Laad de batterij nooit zonder toezicht.
- De batterij nooit in een (rijdend) voertuig (auto, motor, ...) laden.
- Wanneer de batterij te warm wordt, verwijder ze dan steeds van de lader.
- Wees steeds zeer aandachtig op de juiste polariteit bij elke aansluiting.
- De cellen met maximum 1C (1C = capaciteit van de batterij).

Storage

- LiPo cells are to be stored with a charged capacity of 20% minimum (3.0V per cell). If you don't charge them partly charged, they will become useless. Do not discharge the battery too low because it will be defective. Only use your model for 10-12 minutes. • LiPo cells are more fragile than batteries in metal housings. Make sure to avoid shocks. If the battery suffers a shock or the model has been inflicted in a crash remove the battery from the model. Leave it for at least 30 minute on a not inflammable and heatproof underground.
- Every contact with any kind of liquid is to be avoided.
- Never take a LiPo battery pack apart.

Recycling

• If a LiPo battery gets damaged (punctured casing, ...) please follow the next procedure :
 Discharge battery – Cool down battery – Immerse battery for several hours in a salted water bath – Hand over battery to a certified battery recycling center. Since BMI NV/SA cannot supervise the correct charge, unloading and storage, any warranty resulting from incorrect charge, unloading or storage is excluded. BMI refuses all possible warranty claims and/or damage claim caused by use of these batteries.

Stockage

- Les accus doivent être stockés avec une capacité de charge de 10 à 20% minimum. Si l'accu est stocké avec une charge trop faible, il deviendra inutilisable.
- Faites attention à ne pas décharger l'accu en dessous de 3.0V. Si vous déchargez l'accu à moins de 3.0V, il deviendra inutilisable. Ne volez jamais plus de 10-12 minutes avec l'hélico.
- Dès que vous sentez d'avoir plus de puissance moteur, vous devez atterrir immédiatement afin de préserver la qualité de votre batterie LiPo.
- Les accus LiPo sont moins solides que les accus avec un corps métallique. Evitez pour cette raison les chocs mécaniques (chutes, déformations, ...).
- Evitez tout contact avec des liquides.
- Ne jamais démontez un pack LiPo.

Recyclage

• Si un accu LiPo est endommagé (corps perforé, ...) suivez la procédure suivante: Décharger l'accu – Refroidissez l'accu – Emergez l'accu dans une solution d'eau salée pendant plusieurs heures – remettez l'accu dans un centre certifié. Comme BMI Sa ne peut pas surveiller la charge et la décharge correcte des éléments, la garantie est exclue en cas de mauvaise exécution de ces processus. BMI ne peut pas être tenu responsable des dommages causés par l'utilisation de ce type d'accu.

Lagerung

- LiPo Zellen sollten mit einer Minimum eingeladenen Kapazität von 20% geladert werden, sonst wird der Akku nach einiger Zeit unbrauchbar. Der Akku sollte nie unter 3.0V pro Zelle entladen werden, sonst wird der Akku unbrauchbar.
- LiPo Akkus sind mechanisch nicht so stabil wie Akkus in Metallgehäusen. Vermeiden Sie daher Schocks. Falls der Akku einen Schock bekommt oder das Modell stürzt ab, entfernen sie den Akku und lassen Sie ihn mindestens 30 Minuten auf einer nicht brennbaren und hitzebeständigen Unterlage liegen.
- Jeder Kontakt mit Flüssigkeit gleich welcher Art ist zu vermeiden.
- Zerlegen Sie nie eine LiPo Akku.

Entsorgung

• Bei einem Defekt der LiPo Akku (beschädigte Gehäuse/Verpackung ...) befolgen Sie bitte folgende Schritte: Akku entladen – Akku abkühlen lassen – Akku während einigen Stunden in eine Salzwasserlösung legen – Akku als Sondermüll entsprechend entsorgen. Da die Firma BMI NV/SA die richtige Ladung, Entladung und Lagerung nicht überwachen kann, wird jegliche Garantie bei fehlerhafter Ladung, Entladung und Lagerung ausgeschlossen. Daher übernimmt BMI keinerlei Haftung für Schäden (Personenschäden, Beschädigung von Gebäuden ...) die durch den Gebrauch dieser Akkus verursacht werden.

Opslag

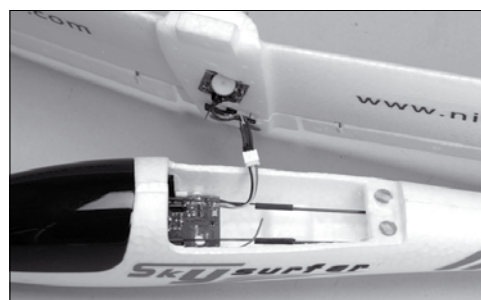
- LiPo cellen dienen met een restcapaciteit van minimum 20% opgeslagen worden. Indien u dit niet doet, wordt de batterij na verloop van tijd onbruikbaar.
- Zorg ervoor dat de batterij nooit onder 3.0V per cel ontladen wordt. Indien dit gebeurt is de batterij onherstelbaar beschadigd.
- LiPo batterijen zijn kwetsbaarder dan batterijen in een metaalhuis. Vermijd schokken omdat deze de batterij beschadigen. Verwijder de batterij van het model bij een eventuele crash en laat de batterij minstens 30 minuten op een niet brandbare en hittebestendige ondergrond liggen.
- Ieder contact met vloeistoffen is te vermijden.
- Tracht nooit een LiPo batterij te ontmantelen of te demonteren.

Recycling

• Indien een LiPo batterij onbruikbaar is geworden door beschadiging van de behuizing, volg dan de volgende procedure : Ontlaad de batterij - Laat de batterij afkoelen – Dompel de batterij gedurende enkele uren in een zoutwateroplossing – Lever de batterij in bij een batterij-inzamelpunt. Omdat BMI NV geen invloed heeft over de correcte lading, ontlading en stockage wordt er geen garantie gegeven. BMI wijst alle verantwoordelijkheid of aanspraken over beschadigingen, kwetsuren, ... die uit het gebruik van deze batterijen zouden voortvloeien, af.

4. Assembly instructions / Instructions d'assemblage / Installation / Montage instructies

1. Take out the main wing and connect the ailerons servo wire to the receiver. Pay attention to the polarity and watch the wire colors.



1. Take out the main wing and connect the ailerons servo wire to the receiver. Pay attention to the polarity and watch the wire colors.



1. Verbinden Sie den Querruderkabel mit dem Empfänger. Beachten Sie dass alle Kabel liegen und die Servos frei bewegen können.



2. Insert the bulged front end of the wing into the fuselage and push down the back side of the wing. The back side of the wing is fixed to the fuselage with magnets. Check whether the magnets are well fixed. If necessary, use glue to fix them again.
3. Make sure that all wires and servos are free

2. Insert the bulged front end of the wing into the fuselage and push down the back side of the wing. The back side of the wing is fixed to the fuselage with magnets. Check whether the magnets are well fixed. If necessary, use glue to fix them again.
3. Make sure that all wires and servos are free

2. Stecken Sie das vordere Teil der Flächen im Rumpf und drücken Sie die Flächen gegen der Rumpf. Die Flächen sind mit Magneten ausgestattet. Kontrollieren Sie erst ob die Magnete gut befestigt sind. Wenn nötig festkleben.
3. Vergewissern Sie sich davon dass alle Kabel frei liegen und alle servos frei bewegen können.

2. Plaats de uitstekende voorkant van de vleugel in de romp en druk de achterkant van de vleugel vast op de romp. Het achterste deel van de vleugel is voorzien van magneten. Controleer of deze magneten goed vastzitten. Indien nodig deze opnieuw vastlijmen.
3. Zorg ervoor dat alle servo's en servokabels vrij zijn

Flight preparation & Fly practice

1. Install 4x AA size batteries in the transmitter and switch this ON. The battery power is shown on the left side of the LCD screen. Never fly with less than 50% of battery power.

Préparations de vol

1. Installez 4 batteries AA dans le boîtier de l'émetteur et allumez l'interrupteur sur ON. A gauche de l'écran LCD apparaîtra la capacité de la batterie d'émission. Ne volez pas en dessous de 50% de capacité.

Flugvorbereitung

1. Setzen Sie 4 Stück AA-Batterien im Batteriefach des Senders ein und schalten Sie den Sender ein. Links auf dem Display befindet sich die Batterieanzeige. Fliegen Sie niemals wenn die Batteriespannung zu gering (-50%) ist.

Vluchtvoorbereiding

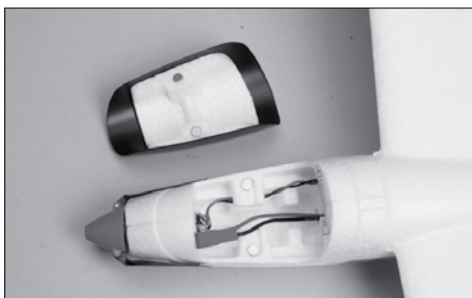
1. Installeer 4 AA batterijen in de zender en schakel deze aan (ON). Links op het scherm zal de toestand van de zenderbatterij weergegeven worden. Vlieg nooit als de resterende batterijlading onder de 50% zakt.

GB

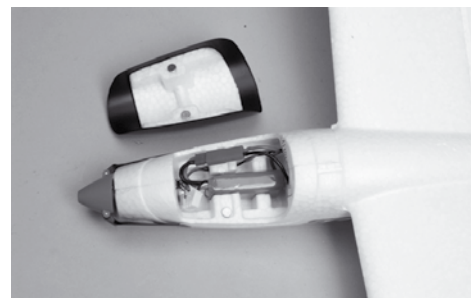
2. Connect the LiPo battery to the receiver in the airplane
3. Adjust the different trims and check all servos before flying. Make sure that all control surfaces are at neutral position.

**F**

2. Connectez la batterie LiPo au récepteur de l'avion.
3. Ajustez les différents trims et vérifiez le fonctionnement des servos. Make sure that all control surfaces are at neutral position.

**D**

2. Schließen Sie die LiPo Batterie am Stecker des Empfängers an.
3. Die Trims einstellen und kontrollieren ob alle Servos gut funktionieren.

**NL**

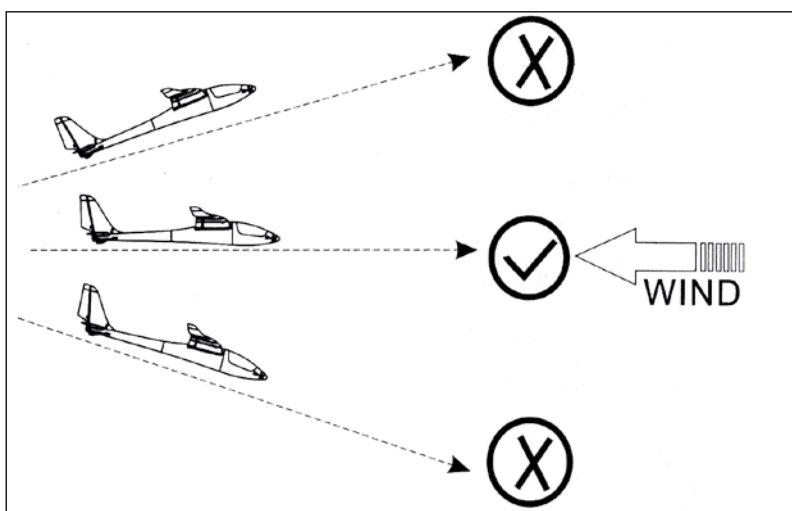
2. Verbindt de LiPo batterij met de ontvanger in het vliegtuig.
3. Stel de verschillende trims in en controleer de werking van alle servos alvorens te vliegen.

4. Check the wind direction as the airplane must take-off and land against the wind direction.

4. Vérifiez la direction du vent car l'avion doit toujours décoller et atterrir face au vent.

4. Prüfen Sie die Windrichtung, Starten und Landen muss immer gegen den Wind gerade hinaus passieren.

4. Controleer de windrichting. Landen en opstijgen dient steeds tegen de wind in te gebeuren.



5. Push the throttle stick at maximum and throw the airplane horizontally.
6. Adjust the throttle, elevator, aileron and rudder sticks and their respective trims to fly the airplane straight. The beginner must keep his airplane not too far and not too high. If the airplane doesn't fly stable it is recommended to land and make the required adjustment of the trims.
7. The beginner shall use the sticks gently. Sudden move of the control sticks is not recommended and will destabilize the airplane.
8. The airplane shall be placed on the flat ground and in the proper direction before taking off from the ground (Models with landing gear). Accelerate the airplane in a straight line by increasing the throttle stick input.

5. Poussez le stick des gaz au maximum et lancer l'avion horizontalement.
6. Ajustez le gaz moteur, la profondeur et la direction afin que l'avion vole horizontalement et en ligne droite. Il est conseillé au débutant de ne pas éloigner l'avion et de ne pas voler trop haut. Si l'avion n'est pas stable en vol, atterrissez et faites de nouveaux réglages au sol.
7. Le débutant doit manier les sticks de contrôle doucement. Des commandes brusques risquent de déstabiliser l'avion.
8. Si l'avion est muni d'un train d'atterrissage et convient de placer celui-ci sur une surface plane face au vent et de décoller ensuite en poussant le stick des gaz au maximum.

5. Den Gasknüppel in Vollgasposition stellen und das Modell parallel zum Boden werfen.
6. Mit den Trimmstasten das Modell stabilisieren bis es sowohl vertikal als horizontal geradeaus fliegt. Der Anfänger sollte nicht zu weit weg fliegen. Wenn das Modell nicht stabil fliegt, Empfehlen wir Ihnen sofort zu landen und das Modell abzustimmen.
7. Vermeiden Sie plötzliche Steuerbewegungen mit den Steuerknüppeln.
8. Die Sky Surfer kann auch vom Boden gestartet werden. Dafür brauchen Sie aber ein wenig Flugerfahrung.

5. Zet de gasknuppel in maximale positie (volgas) en werp het toestel horizontaal de lucht in.
6. Pas de gas, hoogte en richtingsroer en hun trims aan totdat het model in een rechte lijn vliegt. De beginner dient zijn toestel dichtbij te houden en niette hoog te vliegen. Indien het model niet stabiel vliegt, wordt aangeraden om te landen en de vereiste afregeling uit te voeren aan de grond.
7. De knuppels dienen zacht en gelijkmatig bewogen te worden. Bruuske knuppelbewegingen kunnen het model destabiliseren.
8. Men kan het model ook van de grond opstijgen door het op een vlak oppervlak, tegen de wind in en in rechte lijn geleidelijk te versnellen.

Throttle trimming

If the propeller runs when no throttle stick input is given or doesn't turn, an adjustment of the throttle trim is required. Push the throttle stick downwards and push the trim button downwards until the propeller stop running.

Ajustement du trim des gaz

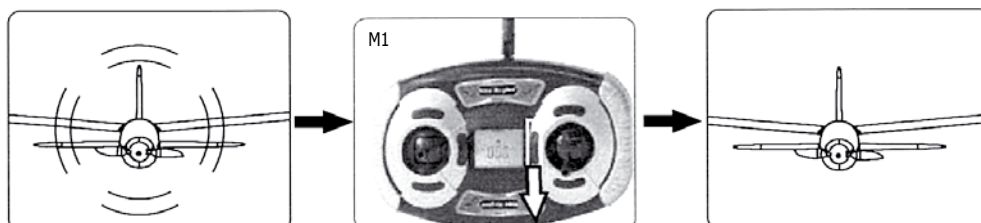
Si l'hélice tourne lorsque le stick des gaz est au minimum, l'ajustement du trim gaz est nécessaire. Poussez le bouton du trim vers le bas jusqu'à ce que l'hélice s'arrête de tourner.

Gas Trim

Es ist möglich dass der Propeller dreht wen sich der Gasknüppel auf Minimum steht. In diesem Fall, den Gastrim nach unten drücken bis der Propeller still steht.

Gas trim

Als de propeller draait terwijl de gasknuppel zich in minimumpositie bevindt, is een correctie met de gas trim noodzakelijk. Druk knop van de gas trim naar onder, totdat de propeller stopt met draaien.



Elevator Trimming

When the airplane tilts upwards or downwards when flying, an adjustment of the elevator is required. If the airplane tilts downwards, push the trim button downwards until it fly straight. If the airplane tilts upwards, push the trim button upwards until it fly straight.

Ajustement du trim de la profondeur

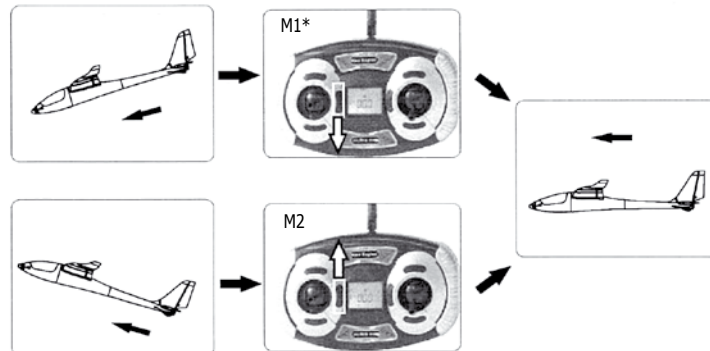
Si l'avion a tendance à monter ou à descendre pendant le vol, l'ajustement du trim de profondeur est nécessaire. Poussez le bouton du trim vers le haut si l'avion a tendance à monter et poussez le bouton du trim vers le bas si l'avion a tendance à descendre. L'avion doit voler horizontalement.

Höhenruder Trim

Weicht das Modell nach oben ab, drücken Sie den Höhenruder trim nach oben. Weicht das Modell nach unten ab, drücken Sie den Höhenruder trim nach unten. Die Sky Surfer sollte horizontal geradeaus fliegen.

Hoogteroer trim

Indien het vliegtuig de neiging heeft te stijgen of te dalen tijdens de vlucht, is een correctie met de hoogteroer trim noodzakelijk. Neigt het model naar onder, druk dan de hoogteroer trim naar onder. Neigt het model naar boven, druk dan de hoogteroer trim naar boven. Het toestel dient horizontaal te vliegen.



Rudder trimming

If the airplane turns to the left or right when the rudder stick is in neutral position, an adjustment of the rudder is required. Push the rudder trim button to the right if the airplane turns left until it flies straight forward. Push the rudder trim button to the left if the airplane turns right until it flies straight forward.

Ajustement du trim de la direction

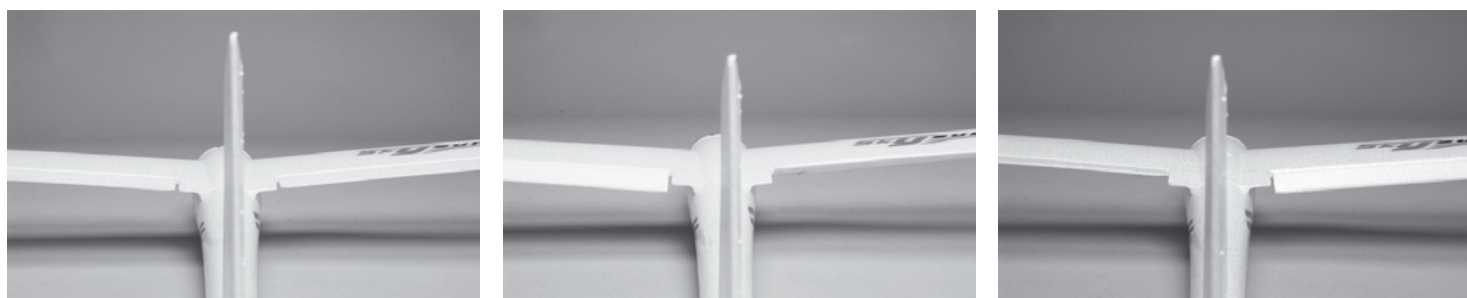
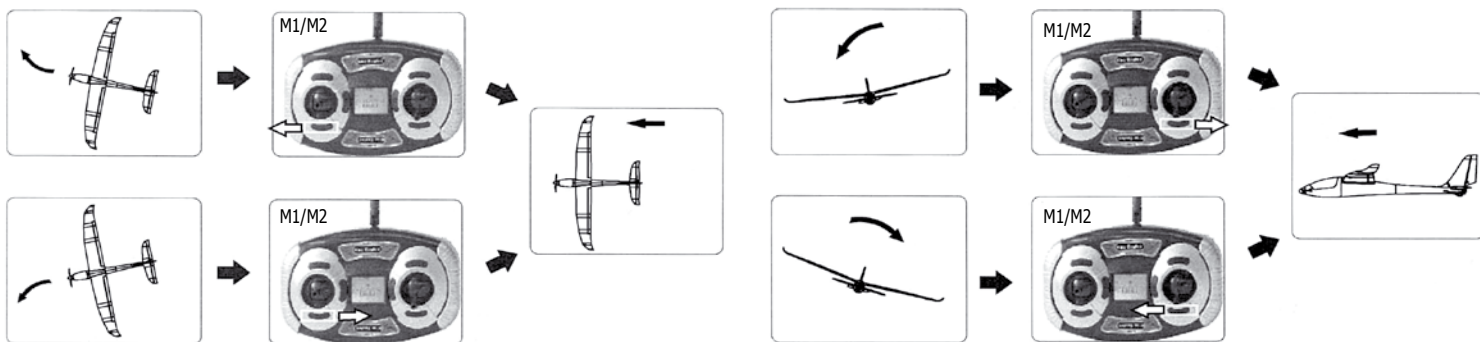
Si l'avion a tendance à voler vers la gauche ou vers la droite pendant le vol, l'ajustement du trim de direction est nécessaire. Poussez le bouton du trim vers la gauche si l'avion a tendance à voler vers la droite et poussez le bouton du trim vers la droite si l'avion a tendance à voler vers la gauche. L'avion doit voler en droite ligne.

Seitenruder Trim

Weicht das Modell nach links ab, drücken Sie den Seitenruder trim nach rechts. Weicht das Modell nach rechts ab, drücken Sie den Seitenruder trim nach links. Die Sky Surfer sollte vertikal geradeaus fliegen.

Richtingsroer trim

Indien het model de neiging heeft naar links of naar rechts te vliegen, is een correctie met de richtingsroer trim noodzakelijk. Druk de richtingsroer trim naar rechts indien het model de neiging heeft naar links te vliegen en druk de richtingsroer trim naar links indien het model de neiging heeft naar rechts te vliegen. Het toestel dient in een rechte lijn te vliegen.



Aileron trimming

If the airplane tends to roll to the left or to the right when flying, an adjustment of the ailerons is required. If the airplane rolls to the right, push the aileron trim to the left. If the airplane rolls to the right, push the aileron trim to the left.

Aileron trimming

If the airplane tends to roll to the left or to the right when flying, an adjustment of the ailerons is required. If the airplane rolls to the right, push the aileron trim to the left. If the airplane rolls to the right, push the aileron trim to the left.

Aileron trimming

Rollt das Modell nach links, drücken Sie den Querruder trim nach rechts. Rollt das Modell nach rechts ab, drücken Sie den Querruder trim nach links. Die Sky Surfer sollte vertikal geradeaus fliegen.

Rolroer trimming

Indien het model de neiging heeft naar links of rechts te rollen gedurende de vlucht, is een correctie van de rolroer trim noodzakelijk. Als het vliegtuig naar rechts rolt, druk dan de rolroer trim naar links. Rolt het model naar links, druk dan de rolroer trim naar rechts.

Flying Field

The flying field must be large enough and flight permission is required. The airplane must be flown in an open area without any obstacles, trees, electric cables, etc. Flying over or nearby people is prohibited.

Espace de vol

Choisissez un terrain de vol suffisamment grand ainsi que la permission d'y voler. Le terrain doit être libre de tout obstacle, d'arbres, de câbles électriques, etc. Ne volez jamais au-dessus ou à proximité de spectateurs.

Fluggelände

Auf das Fluggelände muss man ausreichend Platz haben. Bitten Sie immer um Erlaubnis. Fliegen Sie niemals in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder andere Hindernisse. Das Modell vorsichtig betreiben. Halten Sie ausreichend Abstand zwischen den Menschen bzw. Tieren.

Vliegeterrein

Kies een terrein dat voldoende groot is en waar u toestemming hebt om er te vliegen. Het terrein dient vrij te zijn van elk obstakel, hoogspanningslijnen, enz. ... Vlieg nooit onder of in de buurt van toeschouwers.

Important

1. When you feel the battery is running out (less power), you need to land immediately.
2. Always remove the battery from the airplane first and then turn the transmitter OFF.
3. If the airplane crashes, loose immediately the throttle stick its minimum position in order to avoid damage of the electronics. Spare parts are available when a crash and/or damage happened and you can purchase those from your local distributor Nine Eagles.
4. If you don't use the airplane for a long period, please store the LiPo batteries at 50% of their power and remove always the batteries from the transmitter.

Important

1. Lorsque vous ressentez une diminution de la puissance du moteur, préparez-vous à atterrir car la batterie se vide.
2. Déconnectez d'abord la batterie de l'avion et ensuite éteignez l'émetteur.
3. Si vous perdez le contrôle de l'avion, poussez le stick des gaz au minimum afin de couper le moteur et d'éviter des dommages à l'électronique. Des pièces de rechange sont disponibles chez votre revendeur Nine Eagles.
4. Si vous n'utilisez pas l'avion pendant une longue période, nous vous recommandons de décharger la batterie LiPo à 50% et d'ôter les batteries de l'émetteur.

Wichtig

1. Sobald die Motorleistung abnimmt, muss sofort gelandet werden.
2. Nach dem Betrieb die Batterie vom Empfänger abziehen und erst dann der Sender ausschalten. (OFF)
3. Im Fall einem Absturz, der Gasknüppel sofort auf Minimum stellen, damit die Elektronik nicht beschädigt wird.
4. Wenn Sie längere Zeit nicht fliegen, Lagern Sie die Batterien mit 50% Ladung und entfernen Sie die Batterien aus dem Sender.

Belangrijk

1. Indien u voelt dat het motorvermogen afneemt, bereidt u dan voor op een landing, want de batterij is bijna leeg.
2. Bij het uitschakelen eerst de batterij losmaken van de ontvanger, daarna de zender uitschakelen (OFF)
3. Indien het toestel crasht, breng dan onmiddellijk de gasknuppel in minimum positie, teneinde schade aan de elektronische onderdelen te vermijden. Wisselstukken zijn via uw lokaal Nine-Eagles verkooppunt apart leverbaar.
4. Indien u het model gedurende lange tijd niet gebruikt, bewaar de LiPo batterijen dan met 50% lading en verwijder de batterijen uit de zender.

Declaration of Conformity (DoC)

We

Shanghai Nine Eagles Electronic Technology Co.,Ltd
No. 818 ,Fngrao road, Malu, Jiading District, Shanghai, China

TEL:0086-21-52919366 FAX:0086-21-52919361

Declare under our own responsibility that the product:

TX:NE-024G RX:Sky Surfer NE R/C 772B

To which this declaration refers conforms with the relevant standards or other standardising documents is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the European directive 1999/EC/EC. The product fulfil the norms and/or documents below:

CEM/EMC (art.3.1b): EN 301 489-01 V1.8.1

EN 301 489-03 V1.4.1

Spectre/Spectrum (art.3.2): EN 300 440-2 V1.2.1, EN 300 440-1 V1.5.1

Electrical safety: EN60950-1:2006+A11:2009

Place and date (of this DoC): 28/12/2009

Signed by the manufacture: Shi Rui

Date

Name and signature of person responsible

Dec 28-2009

Shi Rui

Also available:

11407 Sky Runner

